
Varnostne zahteve za električno opremo za meritve, nadzorovanje in laboratorijsko uporabo - 031. del: Varnostne zahteve za ročne sonde za električne meritve in preskušanje

Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - Part 031: Safety requirements for hand-held probe assemblies for electrical measurement and test

Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte - Teil 031: Sicherheitsbestimmungen für handgehaltenes Messzubehör zum elektrischen Messen und Prüfen

Exigences de sécurité pour appareils électriques de mesurage, de régulation et de laboratoire - Partie 2-031: Exigences de sécurité pour sondes équipées tenues à la main pour mesurage et essais électriques

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 61010-031:2015/prAA

ICS:

19.080	Električno in elektronsko preskušanje	Electrical and electronic testing
71.040.10	Kemijski laboratoriji. Laboratorijska oprema	Chemical laboratories. Laboratory equipment

SIST EN 61010-031:2015/oprAA:2020 en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 61010-031:2015/oprAA:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0201970f-8037-4798-8cc2-1a733678549e/sist-en-61010-031-2015-opraa-2020)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0201970f-8037-4798-8cc2-1a733678549e/sist-en-61010-031-2015-opraa-2020>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

DRAFT

prAA

March 2020

ICS 19.080

English Version

Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - Part 031: Safety requirements for hand-held probe assemblies for electrical measurement and test

Exigences de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire - Partie 2-031:
Exigences de sécurité pour sondes équipées tenues à la main pour mesure et essais électriques

Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte - Teil 031:
Sicherheitsbestimmungen für handgehaltenes Messzubehör zum elektrischen Messen und Prüfen

This draft amendment prAA, if approved, will modify the European Standard ; it is submitted to CENELEC members for enquiry.
Deadline for CENELEC: 2020-06-05.

It has been drawn up by CLC/TC 66X.

If this draft becomes an amendment, CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

This draft amendment was established by CENELEC in three official versions (English, French, German).

A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 61010-031:2015/prAA:2020 (E)**European foreword**

This document (EN 61010-031:2015/prAA:2020) has been prepared by CLC/TC 66X "Safety of measuring, control, and laboratory equipment".

This document is currently submitted to the Enquiry.

The following dates are proposed:

- latest date by which the existence of this document has to be announced at national level (doa) dor + 6 months
- latest date by which this document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) dor + 12 months
- latest date by which the national standards conflicting with this document have to be withdrawn (dow) dor + 36 months (to be confirmed or modified when voting)

This document amends EN 61010-031:2015/FprA1:2018.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive(s) see Informative Annex ZZ, which is an integral part of this document.

[SIST EN 61010-031:2015/oprAA:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0201970f-8037-4798-8cc2-1a733678549e/sist-en-61010-031-2015-opraa-2020)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0201970f-8037-4798-8cc2-1a733678549e/sist-en-61010-031-2015-opraa-2020>

1 Modifications to subclause 6.5.2.5.1.1

Replace the second paragraph with the following note:

“NOTE 1 The manufacturer is supposed to take the expected life of the probe assembly into account when selecting insulating materials.”

As a result of this, renumber the existing note as NOTE 2.

2 Modifications to 6.5.2.6, “Solid insulation for probe assemblies which are not RATED for MEASUREMENT CATEGORIES”

Replace the second paragraph with the following note:

“NOTE 1 The manufacturer is expected take the expected life of the probe assembly into account when selecting insulating materials.”

As a result of this, renumber the existing note as NOTE 2.

3 Modification to 6.6.5.1, “The a.c. voltage test”

Replace the first sentence of the first paragraph with the following sentence:

“The voltage tester shall have a regulated output capable of maintaining the test voltage throughout the test within $\pm 5\%$ of the specified value.”

4 Modification to 6.6.5.2, “The 1 min d.c. voltage test”

Replace the first sentence of the first paragraph with the following sentence:

“The voltage tester shall have a regulated output capable of maintaining the test voltage throughout the test within $\pm 5\%$ of the specified value.”

5 Addition of Annex ZZ, “Relationship between this European standard and the safety objectives of Directive 2014/35/EU [2014 OJ L96] aimed to be covered”

Add the following Annex ZZ:

“

Annex ZZ (informative)

Relationship between this European standard and the safety objectives of Directive 2014/35/EU [2014 OJ L96] aimed to be covered

This European Standard has been prepared under a Commission's standardization request relating to harmonized standards in the field of the Low Voltage Directive, M/511, to provide one voluntary means of conforming to safety objectives of Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits [2014 OJ L96].

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZZ.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding safety objectives of that Directive, and associated EFTA regulations.

Table ZZ.1 — Correspondence between this European standard and Annex I of Directive 2014/35/EU [2014 OJ L96]

Safety objectives of Directive 2014/35/EU (Annex I)	Clause(s) / subclause(s) of this EN	Remarks / Notes
1. General conditions		
1 (a) the essential characteristics, the recognition and observance of which will ensure that electrical equipment will be used safely and in applications for which it was made, shall be marked on the electrical equipment, or, if this is not possible, on an accompanying document	5	This standard only deals with accessories for measuring equipment.
1 (b) the electrical equipment, together with its component parts, shall be made in such a way as to ensure that it can be safely and properly assembled and connected	5.4	
1 (c) the electrical equipment shall be so designed and manufactured as to ensure that protection against the hazards set out in points 2 and 3 is ensured, providing that the equipment is used in applications for which it was made and is adequately maintained	1, 2, 3, 5.4, Annex F See also the details in points 2 and 3	
2. Protection against hazards arising from the electrical equipment		
Measures of a technical nature shall be laid down in accordance with point 1, in order to ensure that:		

Safety objectives of Directive 2014/35/EU (Annex I)	Clause(s) / subclause(s) of this EN	Remarks / Notes
2 (a) persons and domestic animals are adequately protected against the danger of physical injury or other harm which might be caused by direct or indirect contact	4, 6, 11.2, Annex A, Annex D	
2 (b) temperatures, arcs or radiation which would cause a danger, are not produced	4, 4.5.2, 6.3.1, 6.3.2, 9, 12.2, 13	
2 (c) persons, domestic animals and property are adequately protected against non-electrical dangers caused by the electrical equipment which are revealed by experience	7, 12.3.6	The products dealt with in this standard are all passive accessories.
2 (d) the insulation is suitable for foreseeable conditions	4, 6.7, 12.3, Annex D	
3. Protection against hazards which may be caused by external influences on the electrical equipment Technical measures shall be laid down in accordance with point 1, in order to ensure that the electrical equipment:		
3 (a) meets the expected mechanical requirements in such a way that persons, domestic animals and property are not endangered	4, 7, 8, 12.3.6	
3 (b) is resistant to non-mechanical influences in expected environmental conditions, in such a way that persons, domestic animals and property are not endangered	4, 6.5.2.5.1, 11.1	
3 (c) does not endanger persons, domestic animals and property in foreseeable conditions of overload	4, 9, 12, 13	

WARNING 1 — Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

WARNING 2 — Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

“